



**COMHAIRLE AN
AONTAIS EORPAIGH**

**An Bhruiséil, 14 Meán Fómhair 2012 (17.08)
(OR. en)**

13445/12

**SOC 720
EDUC 254**

NÓTA

ó:	An Mheitheal um Cheisteanna Sóisialta
chuig	Coiste na mBuanionadaithe (Cuid I) / An Chomhairle (EPSCO)
Ábhar:	Bochtaineacht agus eisiámh sóisialta leanaí a chosc agus a chomhrac agus folláine leanaí a chur chun cinn
	- Dréacht-Chonclúidí ón gComhairle

Gheobhaidh na Toscaireachtaí i gceangal leis seo dréacht-chonclúidí ón gComhairle, mar a bhí tar éis don Mheitheal um Cheisteanna Sóisialta bailchríoch a chur orthu ag an gcrúinniú a bhí aici an 13 Meán Fómhair 2012.

Tá forchoimeádais teanga fós á gcoimeád ag na toscaireachtaí uile ag feitheamh ar infhaighteacht na dtéacsanna sna leaganacha ina dteangacha féin.

Bochtaineacht agus eisiaimh sóisialta leanaí a chosc agus a chomhrac agus folláine leanaí a chur chun cinn

Dréacht-Chonclúidí ón gComhairle

As measc na gcéad milliún duine san AE atá faoi bhun aois ocht mbliana déag, tá thart ar 27% i mbaol na bochtaineachta nó an eisiaimh shóisialta, áirítear leo siúd 20.5% atá i mbaol na bochtaineachta, 9.6% a mbaineann géardhíth maoiné leo agus 9.1% atá ina gcónaí i dteaghlaigh a bhfuil fíorbheagán fostaíochta ag baint leo nó nach bhfuil fostaíocht ar bith ag baint leo ¹. Ina theannta sin, tá méadú ag teacht, i roinnt Ballstát, ar chéatadán na leanaí atá ag maireachtáil faoin mbochtaineacht nó faoin eisiaimh shóisialta, rud atá mar thoradh ar éifeacht na géarchéime eacnamaíochta.

Tá fíor-riachtanas ina cheart féin le bochtaineacht leanaí a chomhrac agus a chosc chomh maith le folláine leanaí a chur chun cinn. Tá Cearta an Linbh cumhdaithe sa Chonradh ar an Aontas Eorpach, sa Chairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh agus i gCoinbhinsiún na Náisiún Aontaithe um Chearta an Linbh.

Is infheistíocht rithabhachtach an méid sin freisin maidir le todhchaí na hEorpa agus cuirtear go díreach leis le cuspóirí Eoraip 2020, ós rud é go mbraitheann todhchaí eacnamaíoch agus shóisialta na hEorpa ar an acmhainneacht atá aici fainne fí na bochtaineachta thar ghlúine a bhriseadh agus éagothroime a laghdú. D'fhéadfadh sé go mbeadh cur amú acmhainneachta mar thoradh ar bhochtaineacht agus eisiaimh shóisialta leanaí, rud nach féidir le sochaí na hEorpa, atá ag dul anonn in aois, sin a sheasamh. Maidir le leanaí a fhasann aníos faoi bhochtaineacht agus eisiaimh shóisialta, tá dóchúlacht níos lú acu, i gcomparáid le leanaí eile atá níos fearr as, go n-éireoidh go maith leo ar scoil, go mbeidh sláinte mhaith acu agus go mbainfidh siad a n-acmhainneacht iomlán amach sa saol atá amach rompu, toisc gur mó an baol dóibh go mbainfidh dífhostaíocht agus bochtaineacht agus eisiaimh shóisialta dóibh.

¹ Eurostat, EU-SILC 2010

Ní hionann baol íseal na bochtaineachta i measc leanaí agus cosaint uathoibríoch a gcuid folláine. D'fhéadfadh sé go gcuirfí folláine leanaí i gcontúirt, is cuma faoi ioncam, mura mbeadh roghanna agus deiseanna acu i ndáil le forbairt shláintiúil agus cuimsiú sa tsochaí, rud a tharlódh de bharr neamhdhóthanacht, neamhoiriúnacht ná neamhinrochtaineacht gheografach na mbeartas agus na seirbhísí le haghaidh, inter alia, a gcosanta, a gcuid sláinte, oideachais, cumasaithe agus rannpháirtíochta.

Le deich mbliana anuas cuireadh creat áisiúil ar fáil leis an gcomhar AE maidir le saincheisteanna sóisialta, chun aghaidh a thabhairt ar bhochtaineacht leanaí agus ar fholláine leanaí, (go háirithe trí Mhodh Oscailte an Chomhordaithe (OMC) Sóisialta) chun cuidiú le comhthuiscint a fhorbairt maidir leis na nithe is cúis le bochtaineacht leanaí, maidir leis an gcur chuige is mó ratha agus maidir le tacú le móiminteam polaitiúil i ndáil leis an tsaincheist. Bhí ról bunriachtanach freisin ag príomhbheartais eile, amhail beartais oideachais agus oiliúna, an Clár AE maidir le Cearta an Linbh, beartas i ndáil le saol na hoibre agus saol an teaghlaigh a thabhairt chun réitigh, beartas sláinte agus beartas comhtháthaithe.

Le Straitéis Eoraip 2020 tugtar spreagadh nua do na hiarrachtaí lena ndírítear ar aghaidh a thabhairt ar bhochtaineacht agus eisiaimh sóisialta leanaí san AE, toisc go bhfuil spriocanna nó fo-spriocanna sonracha maidir le bochtaineacht /eisiaimh sóisialta leanaí leagtha síos ag roinnt Ballstát le go gcuirfidh na Ballstáit sin le príomhspríoc na hEorpa i leith laghdú de 20 milliún duine ar a laghad a dhéanamh faoi 2020 ar líon na ndaoine atá i mbaol bochtaineachta nó eisiaimh shóisialta, agus toisc gur léiríodh an tsaincheist i gcuid de na Cláir Náisiúnta um Athchóiriú. Tá sé tábhachtach aghaidh a thabhairt ar bhochtaineacht leanaí má tá an tAontas chun a chuspóir a bhaint amach eadhon fás atá cliste, inbhuanaithe agus cuimsitheach, mar atá i gcuid de na Moltaí a Bhaineann go Sonrach le Tíortha Áirithe, arna nglacadh i mí Iúil 2012.

Maidir leis an tosaíocht a thugtar, laistigh den Straitéis Eoraip 2020, don chomhrac in aghaidh na bochtaineachta, iarrtar cur chuige iltoiseach agus comhtháite lena n-ionchorpraítear gníomhaíochtaí chun críche deiseanna comhionanna a ráthú do na leanaí uile, agus a bhfuil na seirbhísí uile lena dtugtar tacú do leanaí agus dá dteaghlaigh mar chuid de.

Iarrtar gníomhaíochtaí leis an gcur chuige sin lena ndéantar níos mó ná deiseanna fostaíochta agus tacaíocht ioncaim a sholáthar do thuismitheoirí, lena gcuimsítear príomhghnéithe folláine an linbh amhail saol na hoibre agus saol an teaghlaigh a thabhairt chun réitigh, oideachas agus cúram na luathóige, cúram sláinte, oideachas, cultúr agus tithíocht, chomh maith le leanaí a chumasú chun go mbainfidh siad a n-achmhainneacht iomlán amach agus chun go dtabharfar cluas éisteachta dóibh. Ba cheart go mbunófaí na gníomhaíochtaí ar chosc agus ar fheabhsúchán araon, d'fhonn go n-íoslaghdófaí costais shóisialta agus airgeadais.

Ba cheart freisin go mbeadh an cur chuige sin ina ghné bhunúsach de chur chuige chearta an linbh, trí aitheantas níos fearr a thabhairt do leanaí mar shealbhóirí neamhspleácha ceart agus é sin i gcomhréir le Coinbhinsiún na Náisiún Aontaithe um Chearta an Linbh.

Sa chomhthéacs sin, ba cheart go bpríomhshruthófaí an cuspóir maidir le bochtaineacht agus eisiamh sóisialta leanaí a chomhrac agus folláine leanaí a chur chun cinn thar na réimsí beartais ábhartha uile i gcoitinne ar leibhéal an AE agus ar an leibhéal náisiúnta.

I bhfianaise na mbreithniúchán thuas,

MAIDIR LE COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

IS DÍOL SÁSAIMH DI

Príomhtheachtaireachtaí an Choiste um Chosaint Shóisialta maidir le Bochtaineacht Leanaí a Chomhrac agus a Chosc agus Folláine Leanaí a Chur Chun Cinn, ar teachtaireachtaí iad a tugadh mar thoradh ar an Tuarascáil Chomhairleach a thug an coiste don Choimisiún, agus atá i gceangal leis na Conclúidí seo;

IARRANN SÍ AR AN gCOIMISIÚN, AR NA BALLSTÁIT AGUS AR AN gCOISTE UM CHOSAINT SHÓISIALTA, i gcomhréir lena gcuid inniúlachtaí faoi seach, agus an staid shonrach i ngach Ballstát á cur san áireamh aici, gníomh a dhéanamh i gcomhréir leis an méid seo a leanas:

- ba cheart bearta a ghlacadh ionas nach gcaillfear an móiminteam polaitiúil atá ann cheana chun aghaidh a thabhairt ar bhochtaineacht agus eisiaimh sóisialta leanaí san AE i gcomhthéacs na géarchéime eacnamaíochta agus na mbeart comhdhlúthaithe fíoscach atá ann faoi láthair, a bhfuil méadú na bhfoirmeacha ábhartha agus na ndearbhfoirmeacha bochtaineachta agus eisiaimh shóisialta leanaí ar fud an Aontais mar thoradh orthu. Ba cheart go mbeadh sé i gceist leis na bearta sin feidhm a bhaint as na meicníochtaí faireacháin atá ann cheana agus más ábhartha, go ndéanfaí tuilleadh forbartha ar na meicníochtaí sin ar leibhéal na hEorpa agus ar leibhéal náisiúnta maidir le bochtaineacht, le heisiaimh sóisialta agus le folláine leanaí agus go ndéanfaí sin ar bhonn na dtáscairí iomchuí;
- breathnú ar bhochtaineacht agus eisiaimh sóisialta leanaí a chomhrac agus ar fholláine leanaí a chur chun cinn mar cheann de phríomh-shaincheisteanna ghné shóisialta na Straitéise Eoraip 2020 agus Mhodh Oscailte an Chomhordaithe (OMC) Sóisialta athspreagtha.
- feidhm iomlán a bhaint as na huirlisí atá ann cheana chun feabhas a chur ar fhaireachán agus ar thuairisciú i ndáil le bochtaineacht, le heisiaimh sóisialta agus le folláine leanaí chomh maith le meastóireacht a dhéanamh ar bheartais;

IARRANN SÍ AR AN gCOIMISIÚN

agus prionsabail na coimhdeachta agus na comhréireachta á meabhrú di, agus struchtúir institiúideacha na mBallstát á gcur san áireamh aici, an méid seo a leanas a dhéanamh:

- an obair a chuir an Coiste um Chosaint Shóisialta i gcrích a chur san áireamh, ar obair í a rinne an coiste agus an Moladh maidir le bochtaineacht leanaí á tharraingt suas aige, mar a fíograíodh é san Ardán Eorpach i gcoinne na Bochtaineachta agus an Eisiaimh Shóisialta, agus an Moladh sin a ghlacadh a luaithe is féidir;
- an móiminteam a choinneáil agus díriú ar bhochtaineacht agus eisiaimh sóisialta leanaí a chosc agus a chomhrac agus ar fholláine leanaí a chur chun cinn trí chur chuige a bheidh bunaithe ar na hionstraimí atá ann cheana, agus trí fheabhas a chur ar an teacht atá ar shonraí AE chun tacú le forbairt táscairí a comhaontaíodh i gcomhar leis an gCoiste um Chosaint Shóisialta.

- gníomh a ghlacadh chun tuilleadh forbairt a dhéanamh ar shineirgí idir réimse an eisiaimh shóisialta agus réimsí eile beartais (amhail beartas oideachais, fostaíochta agus comhionannais inscne, sláinte, tithíochta agus timpeallachta maireachtála), d'fhonn go dtabharfaí aghaidh níos fearr ar bhochtaineacht agus eisiaimh sóisialta leanaí, go dtacófaí le cur chuige iomlánaíoch agus go dtabharfaí tosaíocht d'fholláine leanaí;
- an bealach inar féidir leis an Ardán Eorpach i gcoinne na Bochtaineachta agus an Eisiaimh Shóisialta cuidiú tuilleadh maidir leis an tsaincheist sin, agus rannpháirtíocht agus comhpháirtíochtaí á neartú aige ag an am céanna;

IARRANN SÍ AR AN gCOISTE UM CHOSAINT SHÓISIALTA AN MÉID SEO A LEANAS A DHÉANAMH:

- leanúint ar aghaidh leis an obair maidir le feabhas a chur ar na táscairí AE a comhaontaíodh, go háirithe maidir le díothacht leanaí, folláine leanaí, cúram inacmhainne leanaí ar ardcháilíocht do gach grúpa ioncaim, sláinte leanaí agus staid na leanaí is leochailí chomh maith;
- an comhar agus an comhoibriú idir é féin agus na Coistí ábhartha AE agus na Grúpaí Ardleibhéil a neartú tuilleadh;

IARRANN SÍ AR NA BALLSTÁIT AN MÉID SEO A LEANAS A DHÉANAMH:

- breathnú ar infheistíocht i leanaí mar infheistíocht fhadtéarmach nuair a bheidh beartais ar an leibhéil lárnach, réigiúnach agus áitiúil á ndearadh agus á gcur chun feidhme aige agus faireachán á dhéanamh aige orthu.
- díriú ar a áirithiú go ndéanfar infheistíocht leordhóthanach agus inbhuanaithe sa tacaíocht a thugtar do leanaí agus do theaghlaigh, go maolófar an iarmhairt dhiúltach a bhíonn ar na daoine is leochailí agus go mbeidh cothromaíocht leordhóthanach á coinneáil idir beartais uilíocha agus beartais spriocdhírthe.

- feidhm iomlán a bhaint as deiseanna airgeadais arna soláthar chun na críche sin i gcomhthéacs an AE, lena n-áirítear cistí struchtúracha an AE, gan dochar don chaibidlíocht leanúnach atá ar bun maidir leis an gcéad chreat airgeadais ilbhliantúil eile;
- rannpháirtíocht na bpríomhghníomhairí uile a chur chun cinn, lena n-áirítear na húdaráis réigiúnacha agus áitiúla, agus na heagraíochtaí neamhrialtais, trí fheidhm a bhaint as na hionstraimí atá ann cheana ar bhealach níos cuimsithí agus níos straitéisí, agus ar an gcaoi sin tuilleadh infheictheachta a chur chun cinn chomh maith le comhfheasacht agus foghlaim i ndáil le beartais agus cláir;

TagairtíConclúidí ón gComhairle agus doiciméid eile

- Freagairt a dhéanamh do Dhúshláin Dhéimeagrafacha trí fheabhas a chur ar an rannpháirtíocht ag cách i margadh an tsaothair agus sa tsochaí - Conclúidí ón gComhairle arna nglacadh an 21 Meitheamh 2012 (11639/12).
- Moladh ón gComhairle maidir le Beartais chun luathfhágáil na scoile a laghdú, arna ghlacadh an 28 Meitheamh 2011, (IO C 191, 1.07.2011, lch. 1).
- Bochtaineacht leanaí a chomhrac agus folláine leanaí a chur chun cinn - Conclúidí ón gComhairle, arna nglacadh an 17 Meitheamh 2011 (11844/11).
- An saol oibre agus saol an teaghlaigh a thabhairt chun réitigh i gcomhthéacs an athraithe dhéimeagrafaigh: Conclúidí ón gComhairle arna nglacadh an 17 Meitheamh 2011 (11841/11).
- Oideachas agus cúram na luathóige: an tús is fearr a thabhairt dár leanaí uile don saol atá rompu - Conclúidí ón gComhairle arna nglacadh an 19 Bealtaine 2011 (IO AE C 175, 15.06.2011, lch 8).
- Conclúidí ón gComhairle maidir leis an Ardán Eorpach i gcoinne na Bochtaineachta agus an Eisiaimh Shóisialta, arna nglacadh an 7 Márta 2011 (6917/11).
- An ghné shóisialta den Eoraip 2020: gealltanais an AE a chomhlíonadh maidir le bochtaineacht a laghdú agus maidir le cuimsiú (2011): Tuairim ón gCoiste um Chosaint Shóisialta, ar thacaigh an Chomhairle léi an 1 Nollaig 2011 (17050/11).
- Dearbhú na Comhairle maidir leis an mBliain Eorpach chun an bhochtaineacht agus an t-eisiamh sóisialta a chomhrac: ag obair le chéile chun an bhochtaineacht a chomhrac sa bhliain 2010 agus ina diaidh de réir mar a glacadh é an 6 Nollaig 2010 (16435/10).

Comhdhála na hUachtaránachta

- Comhdháil Chóbanhávan maidir le cearta Leanaí agus maidir le bochtaineacht leanaí a chosc ("Europe de l'Enfance"), an 19 Márta 2012.
- An Chomhdháil maidir le Bochtaineacht Leanaí a reáchtáladh an 2-3 Meán Fómhair 2010 i Marche en Famenne, an Dearbhú comhpháirteach ón bhFoireann trí Uachtaránacht (An Spáinn, an Bheilg agus an Ungáir) agus an Treochlár maidir le Moladh i dtaobh Bochtaineacht Leanaí (Tuarascáil ar Chomhdháil Uachtaránacht na Beilge ar an AE).
- Seimineár ar Bhochtaineacht agus ar Fholláine Leanaí (An Bhruiséil, 26 Samhain 2009).

Rúin agus Tuarascálacha ó Pharlaimint na hEorpa

- Rún ó Pharlaimint na hEorpa an 15 Samhain 2011 maidir leis an Ardán Eorpach i gcoinne na Bochtaineachta agus an Eisiaimh Shóisialta.
- Tuarascáil ó Pharlaimint na hEorpa ar chuimsiú sóisialta a chur chun cinn agus ar an mbochtaineacht a chomhrac, lena n-áirítear bochtaineacht leanaí san AE. Gabriele Zimmer, Rapóirtéir. 2008.

Tuairim ó Choiste na Réigiún

- Tuairim maidir le bochtaineacht leanaí, mar a glacadh í an 18.04.2012, IOAE 2012/C 113/07.

Tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa

- Tuairim maidir le Bochtaineacht Leanaí agus folláine leanaí, mar a glacadh í an 14 Iúil 2010, IOAE 2011/C44/06.

Obair an Choiste um Chosaint Shóisialta

- Na Príomhtheachtaireachtaí maidir le bochtaineacht leanaí a chomhrac agus a chosc agus folláine leanaí a chur chun cinn, mar a glacadh iad an 4 Iúil 2012.
- Tuarascáil Chomhairleach chuig an gCoimisiún maidir le bochtaineacht leanaí a chomhrac agus a chosc agus folláine leanaí a chur chun cinn, mar a glacadh í an 27 Meitheamh 2012.
- An ghné shóisialta den Eoraip 2020: gealltanas an AE a chomhlíonadh maidir le bochtaineacht a laghdú agus maidir le cuimsiú (2011): Tuairim ón gCoiste um Chosaint Shóisialta, ar thacaigh an Chomhairle léi an 1 Nollaig 2011 (17050/11).
- Tuarascáil na bliana 2008 ón gCoiste um Chosaint Shóisialta maidir le Bochtaineacht Leanaí agus Folláine Leanaí san AE.

Teachtaireachtaí ón gCoimisiún

- Teachtaireacht ón Ardán Eorpach i gcoinne na Bochtaineachta agus an Eisiaimh Shóisialta: Creat Eorpach um chomhtháthú sóisialta agus críochach (COIM(2010) 0758).



An Coiste um Chosaint Shóisialta

An Rúnaíocht

NA PRÍOMHTHEACHTAIREACHTAÍ MAIDIR LE:

BOCHTAINÉACHT LEANAÍ A CHOMHRAC AGUS A CHOSC AGUS FOLLÁINE LEANAÍ A
CHUR CHUN CINN

D'fhógair an Coimisiún Eorpach in 2010 go raibh sé ar intinn aige Moladh a ghlacadh maidir le Bochtaineacht Leanaí in 2012. D'fhormhuinigh na Ballstáit an tionscnaimh sin trí chonclúidí Chomhairle EPSCO i mí an Mheithimh 2011 maidir le "Bochtaineacht Leanaí a Chomhrac agus Folláine Leanaí a chur chun cinn", inar iarradh ar an gCoiste um Chosaint Shóisialta (SPC) "lánpháirt a ghlacadh sa réamhobair ar an Moladh". Mar fhreagra air sin, chuir an Coiste um Chosaint Shóisialta tuarascáil chomhairleach i dtoll a chéile don Choimisiún Eorpach. Seo a leanas na príomhtheachtaireachtaí a bhí sa tuarascáil sin.

Cúlra

Tá 25 milliún leanbh san AE i mbaol bochtaineachta nó eisiaimh shóisialta

- Is mó atá leanaí i mbaol na bochtaineachta agus an eisiaimh shóisialta ná atá an daonra i gcoitinne, i bhformhór mór na dtíortha san AE, le ráta de 27.1% i gcoinne 23.5% ar an meán san AE.
- Bhí tionchar millteach ag an ngéarchéim eacnamaíochta ar leanaí, agus tháinig ardú ar líon na leanaí atá ag maireachtáil i mbochtaineacht nó a bhfuil eisiaimh sóisialta á fhulaingt acu i roinnt tíortha ó tharla gur tháinig ardú ar líon na dtuismitheoirí atá dífhostaithe. Tá a gcaighdeán maireachtála dulta i léig go mór agus tá ardú mór tagtha ar chion na leanaí a bhfuil an-easpa maoine orthu agus atá i dteaghlach ina bhfuil an déine fostaíochta an-íseal nó a bhfuil a dteaghlach amuigh as obair.

Bearta a glacadh mar fhreagairt ar bheartais leanaí agus teaghlach a athraíodh de dheasca na géarchéime eacnamaíochta

Tá ciorruithe buiséid i roinnt tíortha san AE ag dul i bhfeidhm anois ar sheirbhísí príomha agus ar bheartais phríomha a thacaíonn le teaghlaigh agus le leanaí. Leis na hathchóirithe atá ar bun i láthair na huaire, tá dúshlán mhóra ann maidir leis an mbealach a bhféadfar cothromaíocht chuí a chothú idir tacaíocht uilíoch agus tacaíocht spriocdhírithe, a bheadh éifeachtach, éifeachtúil agus cothrom san fhadtearma.

Fíor-Infheistíocht shóisialta agus cuidiú go díreach le cuspóirí Eoraip 2020

- Tá todhchaí shóisialta agus eacnamaíochta na hEorpa ag brath freisin ar an gcumas atá ionann fáinne fí na bochtaineachta ó ghlúin go glúin a bhriseadh: acmhainn amú atá i mbochtaineacht leanaí agus ní féidir le sochaí na hEorpa, atá ag dul anonn in aois, é sin a sheasamh. Más mian linn fás cliste, inbhuanaithe, uilechuimsitheach a bhaint amach, ní mór dúinn timpeallacht slán a áirithiú dár leanaí chun go n-éireoidh leo sa saol.
- Ba cheart féachaint air gur infheistíocht fhadtéarmach é bochtaineacht leanaí a chosc agus an drochthionchar a bhíonn ag an mbochtaineacht agus ag an eisiamh sóisialta ar an aos óg a mhaolú, agus ba cheart féachaint air freisin go rachaidh sé chun tairbhe don tsochaí agus don ngeilleagar i gcoitinne, agus go laghdófar an éagothroime dá réir agus go gcuirfidh sé le beartais phoiblí a bheadh éifeachtach ó thaobh costais de agus fothaithe ar luachanna.
- Leis an Moladh a thiocfaidh ón gCoimisiún, ba cheart iarracht a dhéanamh creat gníomhaíochta a dhéanamh den ghealltanas polaitiúil atá ann faoi láthair, agus tacaíocht á tabhairt ag an am céanna do ghníomhaíochtaí na mBallstát, chun dlús a chur le hathruithe beartais, chun an bonn fianaise i bhforbairt beartas a neartú agus chun an comhar agus na sineirgí idir na príomhghníomhaithe a fheabhsú.

1. Na príomhréimsí ina mbeidh obair le déanamh ag na Ballstáit amach anseo:

Is faoi inniúlacht na mBallstát a thagann formhór na ngníomhaíochtaí beartais a bhféadfar leas a bhaint astu chun bochtaineacht leanaí a laghdú. Cuidíonn comhar agus comhordú an AE leis sin mar go n-éascaíonn siad malartú agus scaipeadh an dea-chleachtais agus mar go gcuireann siad beocht leis an méid atá á dhéanamh chun comhchuspóirí a bhaint amach. D'fhéadfadh cistí struchtúracha an AE tacú freisin leis an méid atá á dhéanamh ag na Ballstáit bochtaineacht leanaí a chomhrac agus a chosc agus folláine leanaí a chur chun cinn.

1.1 Cur chuige iomlánaíoch a fhorbairt, bunaithe ar chosc agus ar fheabhsúchán

Is é an bealach is fearr le bochtaineacht leanaí a laghdú agus fáinne fí na bochtaineachta ó ghlúin go glúin a bhriseadh straitéisí iomlánaíocha, comhtháite a fhorbairt a mbeidh níos mó i gceist leo ná tacaíocht ábhartha amháin, lena n-áirítear trí fholláine uilíoch na leanaí uile a chur chun cinn mar aon le beartais spriocdhírithe comhlántacha atá ceaptha le feabhas a chur ar dhála na ndaoine sin atá i mbaoil.

1.2 Rochtain ar ioncam leordhóthanach trí thacú le rannpháirtíocht tuismitheoirí i margadh an tsaothair agus trí thacaíocht leordhóthanach ioncaim a sholáthar trí theaghlaim sochar

Ba cheart do na Ballstáit leanúint le gníomhaíocht beartais a chur i bhfeidhm, nó é sin a ghlacadh mar chúram orthu féin, chun na nithe seo a leanas a bhaint amach:

- *Tacú le rannpháirtíocht na dtuismitheoirí uile i margadh an tsaothair* trí thacú le cuardach post mar chosaint tábhachtach i gcoinne na bochtaineachta agus an eisiaimh shóisialta, trína áirithiú gur fiú dul ag obair trí chórais cánach agus sochar a cheapadh agus a chomhtháthú ar bhealach leordhóthanach agus trí rochtain ar sheirbhísí oideachais agus cúraim leanaí luath-óige do gach uile theaghlach a fheabhsú, ar seirbhísí iad a bheadh ar ardchaighdeán, inacmhainne, agus in oiriúint do riachtanais na bpátrún oibre éagsúla agus do leanaí le riachtanais sonracha nó atá i staideanna leochaileacha.
- *Tacaíocht leordhóthanach ioncaim a sholáthar do theaghlaigh trí theaghlaim chomhleanúnach, éifeachtúil sochar* agus cothromaíocht chuí á cothú idir sochair in airgead tirim (lena n-áirítear faoiseamh cánach nó creidmheasanna cánach) agus sochair chomhchineáil i réimsí tábhachtacha lena n-áirítear sláinte, oideachas, tithíocht agus cúram leanaí agus idir sochair uilíocha agus sochair spriocdhírithe. A áirithiú go laghdófar le sochair spriocdhírithe, má bhíonn siad ar fáil, an díspreagadh atá ann do thuismitheoirí glacadh le fostaíocht agus a áirithiú nach cúis náire iad na sochair sin do na teaghlaigh a ghlacfaidh leo.

1.3 Rochtain ar sheirbhísí ardchaighdeán oideachais, sláinte, tithíochta agus cosanta leanaí

Ba cheart do na Ballstáit leanúint le gníomhaíocht beartais a chur i bhfeidhm, nó é sin a ghlacadh mar chúram orthu féin, chun na nithe seo a leanas a bhaint amach:

- *A áirithiú go bhfaighidh gach leanbh oideachas agus cúram luath-óige, agus go bhfreastalóidh siad ar oideachas uilechuimsitheach ar ardchaighdeán lena laghdófar an éagothroime ón tús, lena ndíothófar an t-idirdhealú, lena laghdófar na dúshláin a bhíonn os comhair leanaí i staideanna leochaileacha agus lena ndéanfar forbairt mhothúcháinach, shóisialta, shíceolaíoch, fhisiceach agus chognaíoch na leanaí uile a chur chun cinn.*
- *Féachaint le rochtain uilíoch ar chúram sláinte a chur ar fáil do leanaí (lena n-áirítear seirbhísí tacaíochta meabhairshláinte) agus bearta coisctheacha a ghlacadh chun feabhas a chur ar stíleanna beatha agus ar nósanna itheacháin, lena dtabharfar aghaidh ar chonstaicí amhail costas, ceal rochtana nó ceal faisnéise chun éagothroime sláinte a laghdú.*
- *Tacaíocht a chur ar fáil ar mhaithe le tithíocht leordhóthanach agus le timpeallacht oiriúnach maireachtála d'fhonn forbairt chuimsitheach leanaí a áirithiú agus chun go seachnófaí an leithlisiú.*
- *Tacú le leanaí agus lena dteaghlaigh trí sheirbhísí ardchaighdeán sóisialta agus cosanta leanaí agus trí bhearta coisctheacha bunaithe ar leas an linbh. I gcás ina mbeidh gá le cúram malartach sláinte, a áirithiú go gcuirfear cúram ar ardchaighdeán ar fáil, go mbeidh rochtain ar sheirbhísí príomhshrutha agus go tacófar leis na leanaí teacht in aois trí sheirbhísí sonracha.*

1.4 Rannpháirtíocht na leanaí

Ba cheart do na Ballstáit leanúint le gníomhaíocht beartais a chur i bhfeidhm, nó é sin a ghlacadh mar chúram orthu féin, chun na nithe seo a leanas a bhaint amach:

- *Tacú le rannpháirtíocht na leanaí uile sa chultúr, sa spórt, i ngníomhaíochtaí don óige, i gcaitheamh aimsire agus i ngníomhaíochtaí sóisialta trí fhéachaint le bacainní a bhaint, amhail costas, rochtain agus éagsúlachtaí cultúrtha.*

- *Ionstraimí agus bonneagair a fhorbairt lena áirithiú go gcumasaítear leanaí, lena n-áirítear leanaí i staideanna leochaileacha, ionas go léireofar a dtuairimí i mbeartais tábhachtacha a dhéanfaidh difear dóibh.*

2. Cur chun feidhme agus faireachán: leas iomlán a bhaint as na hionstraimí atá ann cheana agus sineirgí leis na príomhghníomhaithe a neartú

Ní mór do na Ballstáit agus don Choimisiún Eorpach, nuair is iomchuí, leas iomlán a bhaint as na hionstraimí agus as na táscairí atá ann cheana chun dlús a chur an athuair leis an méid atá á dhéanamh ag an AE aghaidh a thabhairt ar bhochtaineacht leanaí agus ar eisiaimh sóisialta agus chun folláine leanaí a chur chun cinn. Ciallaíonn sin nach mór leas iomlán a bhaint as na sraitheanna agus as na tuarascálacha atá faoi chuimsiú straitéis Eoraip 2020 agus as na huirlisí atá ann cheana a bhuíochas don OMC Sóisialta athspreagtha chun feabhas a chur ar an bhfaireachán, ar an meastóireacht agus ar an dtuairisciú a dhéantar ar bhochtaineacht leanaí agus ar fholláine leanaí. Is bealach éifeachtach é le cuspóir beartais a shainiú spriocanna a leagan amach, i gcás ina meastar ar bhonn náisiúnta gur ábhartha agus gur iomchuí sin a dhéanamh, agus dá bhrí sin is bealach éifeachtach é le beartais a cheapadh chun bochtaineacht leanaí agus eisiaimh sóisialta a laghdú agus chun cur le tacaíocht agus le feasacht an phobail. Maidir le tuilleadh sonraí a fhorbairt, ba cheart ar dtús táscairí i leith bochtaineacht leanaí agus folláine leanaí a fhorbairt agus a chomhdhlúthú go háirithe i dtaca le sláinte agus le staid na leanaí sin is leochailí, agus ba cheart tosaíocht a thabhairt freisin d'uirlisí lena ndéantar an tionchar a bhíonn ag beartais ar leanaí a mheas.